

International Labor Network of Solidarity and Struggle
Réseau Syndical International de Solidarité et de Luttés
Rede Sindical Internacional de Solidariedade e de Lutas
Red Sindical Internacional de Solidaridad y de Luchas
Rete Sindacale Internazionale di Solidarietà e di Lotta

الشبكة النقابية العالمية للتضامن والنضال

Internationales Gewerkschaftsnetzwerk der Solidarität und des Kampfes



www.laboursolidarity.org

Italie : soutenons les grévistes !

Les organisations syndicales membres du Réseau syndical international de solidarité et de luttés font connaître dans leurs pays respectifs les appels à la grève lancés par plusieurs organisations syndicales italiennes, le 25 mars. Grève générale de 24 heures, grève sectorielle et/ou régionale, grève symbolique dans certains secteurs vraiment essentiels : plusieurs syndicats de base italiens, dont des organisations membres du Réseau syndical international de solidarité et de luttés, appellent à la grève. Tous ces mouvements contribuent à la résistance des travailleurs et travailleuses face aux patrons et gouvernements qui, partout dans le monde, mettent en danger notre santé et nos vies et tentent de réduire toujours plus nos droits !

Partout, il faut limiter les activités professionnelles au strict nécessaire pour la vie de la collectivité ; arrêtons de faire prendre des risques à toutes les personnes qui ne le font que pour satisfaire « l'économie » c'est-à-dire en fait les profits d'actionnaires ... qui, eux, d'ailleurs, ne s'exposent pas aux risques.

Les travailleurs et travailleuses, la population, avec leurs organisations syndicales, sont les mieux placés pour définir les activités vraiment essentielles ; elles doivent être réduites au strict minimum (ce qui se rapporte au sanitaire et à l'alimentation). Pour le reste, patrons et actionnaires ont accumulé assez de profits au fil des années ; ils peuvent très largement survivre même si les entreprises s'arrêtent quelques temps.

Celles et ceux qui travaillent dans des services effectivement essentiels sont les mieux placés pour définir dans quelles conditions le faire. C'est à eux et elles de définir l'organisation du travail, le temps de travail, les effectifs nécessaires etc. organiser collectivement le travail à tout point de vue (temps de travail, organisation, etc. ; pas aux patrons et aux « chefs » qui sont ... chez eux.

Tous les travailleurs et toutes les travailleuses, quel que soit leur statut (salariés, indépendants, au chômage, intérimaires, saisonniers, etc.) doivent voir leur revenu garanti à 100%, avec pour tous et toutes un minimum garanti basé sur le coût de la vie dans le pays.

Les organisations membres du Réseau syndical international de solidarité et de luttés soutiennent les travailleurs et travailleuses d'Italie qui seront en grève demain ; dans chaque pays, des résistances s'organisent. C'est nécessaire : la priorité, c'est la lutte contre le coronavirus ; encore faut-il se donner les moyens de la mener et ne pas faire passer les intérêts des capitalistes avant !

Italia: ¡apoyemos a los huelguistas!

Las organizaciones miembros de la Red Sindical Internacional de Solidaridad y de Luchas dan a conocer en sus respectivos países los llamamientos a la huelga lanzados por varias organizaciones sindicales italianas para el día 25 de marzo. Huelga general de 24 horas, huelga sectorial y/o regional, huelga simbólica en ciertos sectores verdaderamente esenciales: varios sindicatos de base italianos, entre ellos algunas organizaciones miembros de la Red Sindical Internacional de Solidaridad y Lucha, llaman a la huelga. ¡Todos estos movimientos contribuyen a la resistencia de los trabajadores y las trabajadoras frente a la patronal y los gobiernos que, en todo el mundo, ponen en peligro nuestra salud y nuestras vidas e intentan reducir cada vez más nuestros derechos!

En todas partes hay que limitar las actividades profesionales a lo estrictamente necesario para la vida de la colectividad; no podemos dejar que ninguna persona corra riesgos solo para satisfacer «la economía», es decir, los beneficios de los accionistas... que, por otra parte, no se exponen a esos mismos riesgos.

Los trabajadores y las trabajadoras, la población y sus organizaciones sindicales son los que están en mejores condiciones para definir las actividades verdaderamente esenciales; deben reducirse al mínimo absoluto (lo que se refiere a la salud y a la alimentación). Por lo demás, empresarios y accionistas han acumulado suficientes beneficios a lo largo de los años; pueden sobrevivir en gran medida incluso si las empresas se detienen por un tiempo.

Las personas que trabajan en servicios realmente esenciales son las que están en mejores condiciones para determinar en qué condiciones. Les corresponde a ellos y a ellas definir la organización del trabajo, el tiempo de trabajo, el personal necesario, etc., y no a sus jefes, que están en su casa.

Todas las personas trabajadoras, independientemente de su situación (asalariadas, autónomas, desempleadas, temporales, estacionales, etc.) deben percibir un 100% de sus ingresos, con un mínimo garantizado para todas, basado en el coste de la vida en cada país.

Las organizaciones miembros de la Red Sindical Internacional de Solidaridad y Luchas apoyan a los trabajadores y las trabajadoras de Italia que mañana se declararán en huelga; en cada país se organizan resistencias. Es necesario: la prioridad es la lucha contra el coronavirus; ¡debemos dotarnos de los medios para dirigirla nosotros y que no se antepongan los intereses de los capitalistas!

Italy: support the strikers!

The member organisations of the International Labour Network of Solidarity and Struggles hereby advertise, and will do so in their respective countries, the calls for strike launched by several Italian trade unions for tomorrow, 25th March. A general, 24-hour strike, sector-specific strikes, regional strikes, symbolic strikes in the truly crucial sectors: several grass-root trade unions in Italy, including members of the International Labour Network of Solidarity and Struggles, are calling for a strike. Such calls contribute to the resistance of workers against employers and governments that, throughout the world, are jeopardising our health and our lives and are trying to curtail our rights!

Professional activities should be limited to those that are truly crucial for the community. We cannot let any person be put at risk just for the sake of the economy, that is, for the sake of the benefits of the shareholders, who are not taking those same risks.

The workers, the people and the unions are best positioned to define which activities are truly crucial. They must be reduced to the minimum possible (namely health and food provision). The company owners and their shareholders have accumulated enough benefits throughout the years and can weather the storm even if their companies have to stop for some time.

People working in crucial sectors are the ones that know best what their working conditions should be. It is them, not their bosses, who should organise their work, their working times, the people needed, and so on.

All workers, regardless of their situation (salaried workers, self-employed, unemployed, on fixed-termed contracts, seasonal workers, and so on) must receive 100% of their wages, and a minimum wage should be guaranteed for all, based on each country's standard of living.

The organisations member of the International Labour Network of Solidarity and Struggles support the Italian workers that will go on strike tomorrow. Resistance arises in every country! This is a must: the fight against coronavirus is a priority, and we must provide ourselves with the necessary instruments to ensure that our interests prevail over those of the capitalists!

The organizations belonging to the International Labour Network of Solidarity and Struggle

National inter professional labour organizations

- Central Sindical e Popular Conlutas (**CSP-Conlutas**) - Brésil.
- Confederación General del Trabajo (**CGT**) - Etat espagnol.
- Union syndicale Solidaires (**Solidaires**) - France.

- Confederazione Unitaria di Base (**CUB**) - Italie.
- Confédération Générale du Travail du Burkina (**CGT-B**) - Burkina.
- Confederation of Indonesia People's Movement (**KPRI**) - Indonésie.
- Confederación Intersindical (**Intersindical**) - Etat espagnol.
- Confédération Générale Autonome des Travailleurs en Algérie (**CGATA**) - Algérie.
- Batay Ouvriye - Haïti.
- Unione Sindacale Italiana (**USI**) - Italie.
- Confédération Nationale des Travailleurs - Solidarité Ouvrière (**CNT SO**) - France.
- Sindicato de Comisiones de Base (**CO.BAS**) - Etat espagnol.
- Organisation Générale Indépendante des Travailleurs et Travailleuses d'Haïti (**OGTHI**) - Haïti.
- Sindacato Intercategoriale Cobas (**SI COBAS**) - Italie.
- Confédération Nationale du Travail (**CNT-f**) - France.
- Intersindical Alternativa de Catalunya (**IAC**) - Catalogne.
- Union Générale des Travailleurs Sahraouis (**UGTSARIO**) - Sahara occidental.
- Ezker Sindikalaren Konbergentzia (**ESK**) - Pays basque.
- Confédération Nationale de Travailleurs du Sénégal Forces du Changement (**CNTS/FC**) – Sénégal
- Sindicato Autorganizzato Lavoratori COBAS (**SIAL-COBAS**) - Italie.
- General Federation of Independent Unions (**GFIU**) - Palestine.
- Confederación de la Clase Trabajadora (**CCT**) - Paraguay.
- Red Solidaria de Trabajadores - Pérou
- Union Syndicale Progressiste des Travailleurs du Niger (**USPT**) - Niger.
- Union Nationale des Syndicats Autonomes du Sénégal (**UNSAS**) - Sénégal.
- Unión Nacional para la Defensa de la Clase Trabajadora (**UNT**) - El Salvador.
- Solidaridad Obrera (**SO**) - Etat espagnol.
- Independent Workers Union of Great Britain (**IWGB**) - Grande-Bretagne.
- Ogólnopolski Związek Zawodowy Inicjatywa Pracownicza (**OZZ IP**) - Pologne.
- Centrale Démocratique des Travailleurs de Martinique (**CDMT**) – Martinique.
- Associazione Diritti Lavoratori Cobas (**ADL COBAS**) – Italie
- Pakistan Labour Federation (**PLF**) – Pakistan

National professional labour organizations

- National Union of Rail, Maritime and Transport Workers (**RMT/TUC**) - Grande-Bretagne.
- Centrale Nationale des Employés – Confédération Syndicale Chrétienne (**CNE/CSC**) - Belgique.
- Sindicato Nacional de Trabajadores del Sistema Agroalimentario (**SINALTRAINAL/CUT**) - Colombie.
- Trade Union in Ethnodata - Trade Union of Employees in the Outsourcing Companies in the financial sector - Grèce.
- Syndicat national des travailleurs des services de la santé humaine (**SYNTRASEH**) - Bénin
- Sindicato dos Trabalhadores da Fiocruz (**ASFOC-SN**) - Brésil.
- Organizzazione Sindacati Autonomi e di Base Ferrovie (**ORSA Ferrovie**) - Italie.
- Union Nationale des Normaliens d'Haïti (**UNNOH**) - Haïti.
- Confederazione Unitaria di Base Scuola Università Ricerca (**CUB SUR**) - Italie.
- Coordinamento Autorganizzato Trasporti (**CAT**) - Italie.
- Syndicat des travailleurs du rail – Centrale Démocratique des Travailleurs du Mali (**SYTRAIL/CDTM**) – Mali.
- Gıda Sanayii İşçileri Sendikası - Devrimci İşçi Sendikaları Konfederasyonu (**GIDA-IŞ/DISK**) – Turquie.
- Syndicat National des Travailleurs du Petit Train Bleu/SA (**SNTPTB**) - Sénégal.
- Asociación Nacional de Funcionarios Administrativos de la Caja de Seguro Social (**ANFACSS**) – Panama.
- Palestinian Postal Service Workers Union (**PPSWU**) - Palestine.
- Union Syndicale Etudiante (**USE**) - Belgique.
- Sindicato dos Trabalhadores de Call Center (**STCC**) - Portugal.
- Sindicato Unitario de Trabajadores Petroleros (**Sinutapetrolgas**) - Venezuela.
- Alianza de Trabajadores de la Salud y Empleados Públicos - Mexique.
- Canadian Union of Postal Workers / Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes (**CUPW-STTP**) – Canada.

- Syndicat Autonome des Postiers (**SAP**) - Suisse.
- Federación nacional de trabajadores de la educación (**SUTE-Chili**) - Chili.
- Plateforme Nationale des organisations professionnelles du secteur public - Côte d'Ivoire.
- Fédération nationale des ouvriers et collectivités locales - Union Marocaine du Travail (**UMT-Collectivités locales**) - Maroc.
- Centrale Générale des Services Publics FGTB, Cheminots (**CGSP/FGTB Cheminots**) - Belgique.
- Botswana Public Employees Union (**BOPEU**) - Botswana.
- Organisation Démocratique du Rail-Organisation Démocratique du Travail (**ODR/ODT**) – Maroc.
- Federacao Nacional dos Trabalhadores em Transportes Aéreos do Brasil (**FNTTA**) - Brésil.
- Federação Nacional dos Metroviários (**FENAMETRO**) - Brésil.
- Namibia Football Players Union (**NAFPU**) – Namibie.
- Palestinian Electricians' Trade Union (**PETU**) – Palestine.
- Missão Publica Organizada – Portugal.

Local labour organizations

- Trades Union Congress, Liverpool (**TUC Liverpool**) - Angleterre.
- Sindacato Territoriale Autorganizzato, Brescia (**ORMA Brescia**) - Italie.
- Fédération syndicale SUD Service public, canton de Vaud (**SUD Vaud**) - Suisse
- Sindicato Unitario de Catalunya (**SU Metro**) - Catalogne.
- Türkiye DERİ-İŞ Sendikası, Tuzla et Izmir (**DERİ-İŞ Tuzla et Izmir**) - Turquie.
- L'autre syndicat, canton de Vaud (**L'autre syndicat**) - Suisse
- Centrale Générale des Services Publics FGTB, Ville de Bruxelles (**CGSP/FGTB Bruxelles**) – Belgique.
- Arbeitskreis Internationalismus IG Metall, Berlin (**IG Metall Berlin**) - Allemagne
- Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación de Buenos Aires, Bahia Blanca (**SUTEBA/CTA de los trabajadores Bahia Blanca**) - Argentine
- Sindicato del Petróleo y Gas Privado del Chubut/CGT - Argentine.
- UCU University and College Union, University of Liverpool (**UCU Liverpool**) - Angleterre.
- Sindicato di base Pavia (**SDB Pavia**) - Italie.
- United Auto Workers local 551 Ford Chicago (**UAW Ford Chicago**) – Etats-unis.
- Sindicato Uno Prodinsa, Maipú – Chili.
- Asociación Gremial de Trabajadores del Subterráneo y Premetro, Buenos Aires (**SUBTE/CTAt**) – Argentine.
- (واحد) - Syndicat des travailleurs du transport de Téhéran et sa banlieue (**Vahed**) – Iran.

International labour organizations

- Industrial Workers of the World - International Solidarity Commission (**IWW**).

Trends, tendencies or labour networks

- Transnationals Information Exchange Germany (**TIE Germany**) - Allemagne.
- Emancipation tendance intersyndicale (**Emancipation**) - France.
- Globalization Monitor (**GM**) - Hong Kong.
- Courant Syndicaliste Révolutionnaire (**CSR**) - France.
- Fronte di lotta No Austerity - Italie.
- Solidarité Socialiste avec les Travailleurs en Iran (**SSTI**) - France.
- Basis Initiative Solidarität (**BASO**) - Allemagne.
- LabourNet Germany - Allemagne.
- Resistenza Operaia - operai Fiat-Irisbus - Italie.
- Workers Solidarity Action Network (**WSAN**) - Etats-Unis.
- United Voices of the World (**UVW**) - Grande-Bretagne.
- Unidos pra Lutar - Brésil.
- Corriente Político Social Sindical 1º de Mayo de Buenos Aires – Argentine.
- Coordinamento Nazionale Unitario Pensionati di oggi e di domani (**CONUP**) – Italie.
- National Association of Human Rights Defenders – Palestine.
- Red de Trabajadores – Argentine.